

Занятие по японскому языку

小樽商科大学



はじめまして
Nice to meet you
хажимемашите hajimemashite
Очень приятно!

こんにちは
Hello
конничива konnichiwa
Добрый день!

おはよう
Good morning
охаё ohayou
Доброе утро!

こんばんは
Good evening
конванва konbanwa
Добрый вечер!



1 one	ичи	ichi	один	一
2 two	ни	ni	два	二
3 three	сан	san	три	三
4 four	ён. ши	shi.yon	четыре	四
5 five	го	go	пять	五
6 six	року	roku	шесть	六
7 seven	шичи	nana.shichi	семь	七
8 eight	хачи	hachi	восемь	八
9 nine	кю. ку	kyuu.ku	девять	九
10 ten	джу	juu	десять	十

小樽駅はどこですか?
Where is Otaru station?
отаруэки ва докодесука? Otaruekiwadokodesuka?
Скажите, пожалуйста, где в Отару вокзал?



銀行はどこですか?
Where is the bank?
гинкоу ва докодесука? ginkouwadokodesuka?
Где банк?



トイレはどこですか?
Where is the restroom?
тоире ва докодесука toirewadokodesuka?
Где ванная туалет?



これはいくらですか?/How much is this?
корева икура десука? Korewaikuradesuka?
Сколько стоит?
このオルゴールを下さい。/Please give me this music box.
коно оругору о кудасай konoorugooruwokudasai
Дайте, пожалуйста, эту музыкальную шкатулку.



1000 円です。/It's 1000 yen.
сен эн десу senendesu
Это тысяча иен.
3000 円です。/It's 3000 yen.
сан зен иен десу sanzenendesu
Это три тысячи иен.
5000 円です。/It's 5000 yen.
го сен ен десу gosendesu
Это пять тысяч иен.
10000 円です。/It's 10000 yen.
ичи ман эн десу ichimanendesu
Это десять тысяч иен.



まっすぐ行って右です。/Go straight and then turn right.
massugu итте миги десу massuguittemigidesu
Идите прямо,потом направо.
まっすぐ行って左です。/Go straight and then turn left.
massugu итте хидари десу massuguitehidadidesu
Идите прямо,потом налево.
右に曲がって下さい。/Please turn right.
мигини магатте кудасай miginimagattekudasai
Поверните направо.
左に曲がって下さい。/Please turn left.
хидари ни магатте кудасай hidarinimagattekudasai
Поверните налево.
ご案内します。/I will guide you.
гоаннаимимасу goannaishimasu
Я покажу вам дорогу.
あそこです。/It's over there.
асокодесу asokodesu



私の名前は____です。 / **My name is** ____

わたし **ノ** **ナマエ** **ワ** ____ **デス**

watashinonamaewa ____ **desu**

Меня зовут ____.



私は Санкт-Петербург から来ました。

/I' m from **St. Petersburg**.

わたし **ワ** **サンクトペテルブルグ** **カラ** **キマシタ**

watashiwasankutopeteruburugukarakimashita

Я из Санкт-Петербурга.



運河へ行きたいです。 / **I want to go to the canal**.

うな **エ** **イキタイ** **デス**

ungaeikitaidesu

Я хочу посмотреть канал.



市場へ行きたいです。 / **I want to go to the market**.

いち **バ** **エ** **イキタイ** **デス**

ichibaeikitaidesu

Я бы хотела пойти на рынок.



すぐ近くです。 / **It' s close**.

су **グ** **チカク** **デス** **suguchikakudesu**

Это рядом.



とても遠いです。 / **It' s very far**.

と **て** **も** **と** **お** **い** **デ** **ス** **totemotooidesu**

Это очень далеко.



この電車は札幌に停まりますか？

/**Dose this train stop in Sapporo?**

こ **ノ** **デン** **シャ** **バ** **サ** **ッ** **ポ** **ロ** **ニ** **ト** **マ** **リ** **マ** **ス** **カ** **?**

Konodenshawasapporonitomarimasuka?

Этот поезд останавливается в Саппоро?



このバスは水族館へ行きますか？

/**Does this bus go to the aquarium?**

こ **ノ** **バ** **ス** **ワ** **ス** **イ** **ゾ** **ク** **カ** **ン** **エ** **イ** **キ** **マ** **ス** **カ** **?**

konobasuwasuizokukaneikimasuka?

Этот автобус пойдёт в аквапарк.



お会計お願いします。 / **Can I have the bill?**

お **カ** **イ** **ケ** **イ** **オ** **ネ** **ガ** **シ** **マ** **ス** **?**

okaikeioneгаishimasu

Счёт, пожалуйста.



カードは使えますか？ / **Can I use a credit card?**

カ **ア** **ド** **ワ** **ツ** **カ** **エ** **マ** **ス** **カ** **?**

Kadowatsukaemasuka?

Вы принимаете кредитную карточку?



私の写真を撮って下さい。 / **Please take a picture**.

わ **し** **の** **と** **と** **て** **く** **だ** **さ** **い**

watashinosyashinwotottekudasai

Сфотографируйте меня, пожалуйста.



助けて下さい。 / **Please help me**.

た **す** **け** **て** **く** **だ** **さ** **い**

tasuketekudasai

Помогите мне, пожалуйста.



具合が悪いです。 / **I don' t feel good**.

ぐ **あ** **い** **が** **わ** **る** **い** **デ** **ス**

guaigawaruidesu

Я плохо себя чувствую.



救急車を呼んで下さい。 / **Please call an ambulance**.

き **う** **き** **う** **し** **ャ** **オ** **ン** **デ** **く** **だ** **さ** **い**

kyuukyushaoyondekudasai

Вызовите, пожалуйста, скорую.



制作：本気プロ ロシアとの交流による小樽の活性化チーム

Представление города Отару в рамках культурного обмена с Россией

Составители текстов 村田優斗 МУРАТА ЮУТО 鳥本 晴也 TORIMOTO ХАРУЯ 島田ニコラ ШИМАДА НИКОЛА

佐藤遥 САТО ХАРУКА 松本隼輝 МАЦУМОТО ТОШИКИ 小樽商科大学 Университет Отару

監修：高橋 匠美 Главный редактор：ТАКУМИ ТАКАХАШИ (Представитель<<Т.Т.Т. ABROAD ACADEMY>>)

アドバイザー：タチヤナ・クプリャーノヴァ (Санкт-Петербург国立大学教授) Координатор：Куприянова Татьяна Фёдоровна

制作ディレクター：高野宏康 Директор проекта：ХИРОЯСУ ТАКАНО (Доктор истрических наук, унивеситет Отару.)

イラスト：箕谷和臣 Иллюстратор：КАЗУОМИ МИНОЯ

2019年5月発行